BESTRON®

SWEET DREAMS

TOP QUALITY 5 YEAR GUARANTEE

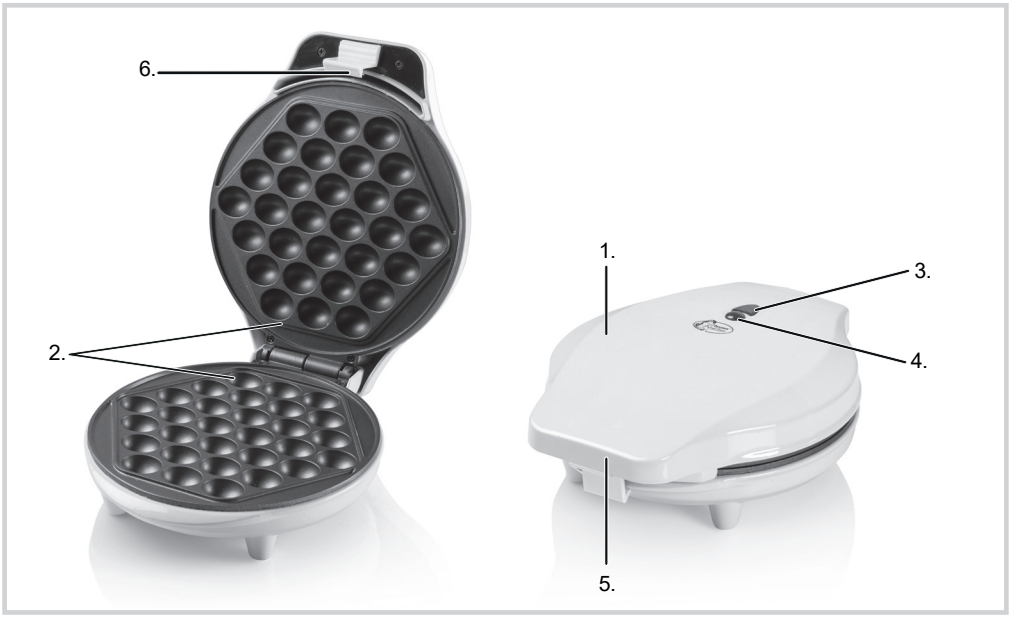


700 Watts | 220/240 Volts | 50/60 Hz

ABWM300M

INSTRUCTION MANUAL

DE FR NL EN IT ES SE PL HU



DE	Bedienungsanleitung	3
FR	Mode d'emploi	5
NL	Handleiding	7
EN	Instruction manual	9
IT	Istruzioni per l'uso	11
ES	Manual del usuario	13
SE	Instruktionsmanual	15
PL	Instrukcja użytkowania	17
HU	Használati utasítás	19

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

- In dem unwahrscheinlichen Fall, dass das Gerät einen Defekt aufweist, versuchen Sie niemals, es selbst zu reparieren. Lassen Sie Reparaturen immer von einem qualifizierten Techniker durchführen.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden.
- Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Stellen Sie Elektrogeräte immer auf eine stabile und flache, hitzebeständige Oberfläche an einem Ort, an dem sie nicht herunterfallen können.
- Bestimmte Teile eines Elektrogeräts können warm oder sogar heiß werden. Berühren Sie diese Teile nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Lassen Sie elektrische Geräte, Kabel oder Stecker nicht mit Wasser, anderen Flüssigkeiten oder anderen Wärmequellen in Kontakt kommen.
- Das Gerät darf nicht über einen externen Zeitschalter oder ein separates System mit Fernbedienung bedient werden.
- Halten Sie das Gerät nur an den Griffen fest. Alle Metallteile können sehr heiß sein.
- Verwenden Sie keine scharfen oder Metallgegenstände auf die Grillplatten. Diese beschädigen die Antihaftbeschichtung.
- Stellen Sie sicher, dass um das Gerät herum genügend Freiraum vorhanden ist.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Deckel, um das Gerät geschlossen zu halten.

UMWELT


Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien wie Kunststoff und Kartons in den entsprechenden Behältern.

- Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht als normalen Hausmüll, sondern geben Sie es an einer Sammelstelle für die Wiederverwendung von Elektro- und Elektronikgeräten ab. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung.
- Die Materialien können wie angegeben wiederverwendet werden. Indem Sie bei der Wiederverwendung, dem Recycling von Materialien oder anderen Formen der Nutzung von Altgeräten helfen, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
- Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der richtigen Sammelstelle in Ihrer Nähe.

VERWENDUNG

Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen und nicht für die professionelle Verwendung.

Die folgende Beschreibung ist dem Bild auf Seite 2 zugeordnet:

1. **Gehäuse**
2. **Heizplatten**
3. **Kontrollleuchte „Aufheizen“**
4. **Kontrollleuchte „Eingeschaltet“**
5. **Griff**
6. **Sicherheitsclip**

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungskomponenten.
2. Reinigen Sie die Heizplatten vor dem ersten Gebrauch (siehe „Reinigung und Wartung“).
3. Stecken Sie das Netzkabel ein und lassen Sie den Waffeleisen 10 Minuten lang erhitzen. Dadurch wird jeglicher Verpackungsgeruch vom Gerät entfernt.

HINWEIS:
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, kann es zu leichter Rauch- und Geruchsbildung kommen. Das ist normal und verschwindet von selbst. Sorgen Sie für ausreichend Belüftung.
- Halten Sie Vögel vom Gerät fern, wenn das Gerät in Betrieb ist. Beim Erhitzen der Antihaftbeschichtung auf der Platte kann ein für Vögel störender Stoff freigesetzt werden.

Vorheizen
1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und hitzeunempfindliche Oberfläche.
2. Dieses Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
3. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Kontrollleuchten leuchten auf und das Gerät heizt sich auf.
4. Warten Sie, bis die grüne Kontrollleuchte erlischt. Die Heizplatten haben dann die richtige Temperatur und das Waffeleisen ist einsatzbereit.

Waffeln backen
1. Bereiten Sie den Waffelteig gemäß dem Rezept auf der Teigverpackung zu.
2. Heizen Sie das Gerät wie unter „Vorheizen“ beschrieben vor.
3. Fetten Sie beide Heizplatten ein. Verwenden Sie eine Bürste, um das Öl oder die Butter zu verteilen.
4. Füllen Sie die untere Heizplatte mit Teig. Verhindern Sie, dass der Teig über den Rand der Heizplatte läuft. Schließen Sie den Deckel.
5. Backen Sie die Waffeln, bis sie die gewünschte Farbe haben.
6. Öffnen Sie das Gerät, wenn die Waffeln fertig sind.
7. Entfernen Sie die Waffeln vorsichtig mit einem hitzebeständigen Holz- oder Kunststoffspatel, um die Antihaftbeschichtung nicht zu beschädigen.
8. Wenn Sie mit dem Backen von Waffeln fertig sind, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und öffnen Sie das Gerät, damit die Heizplatten abkühlen können

HINWEIS:
- Die normale Zubereitungszeit beträgt ca. 3 - 5 Minuten. Dies hängt vom verwendeten Teig und Ihrem persönlichen Geschmack ab. Lassen Sie das Gerät während des Backens geschlossen, da ein zwischenzeitliches Öffnen das Aussehen der Waffeln beeinträchtigen kann.
- Verwenden Sie keine scharfen Gabeln oder Messer!

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie die Waffeleisen nach jedem Gebrauch.
1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
2. Reinigen Sie das Waffeleisen mit einem feuchten Tuch. Bei Bedarf können Sie das Waffeleisen mit Seifenwasser reinigen. Lassen Sie keine Flüssigkeit in das Gerät gelangen.
3. Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung gründlich ab.
4. Lagern Sie das Waffeleisen.

HINWEIS:
- Verwenden Sie keine aggressiven oder abrasiven Reinigungsmittel oder scharfen Gegenstände (wie Messer oder harte Bürsten) beim Reinigen.

SERVICE

Im Fall einer Fehlfunktion besuchen Sie bitte **www.bestron.com/service**, um Hilfe zu erhalten.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Si l'appareil devait tomber en panne, n'essayez jamais de le réparer vous-même Faites toujours réaliser les réparations par un technicien qualifié.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou non qualifiées et sans expérience.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être réalisés par des enfants.
- Gardez l'appareil et le câble hors de portée des enfants.
- Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Placez toujours les appareils électriques sur des supports stables, plats et résistants à la chaleur, à un endroit où ils ne peuvent pas tomber.
- Certains composants d'un appareil électrique peuvent être chaud, voire bouillants Ne les touchez pas pour éviter de vous brûler.
- Veillez à ce que les appareils électriques, les cordons et les fiches ne soient pas en contact avec de l'eau, d'autres liquides ou d'autres sources de chaleur.
- L'appareil ne peut pas être mis en marche à l'aide d'un minuteur externe ou par un système séparé à télécommande.
- Tenez toujours l'appareil par les poignées, tous les composants en métal peuvent être très chauds.
- N'utilisez pas d'objets tranchants ou métalliques sur les plaques. Ils endommagent le revêtement antiadhésif
- Veillez à avoir suffisamment d'espace autour de l'appareil.
- Ne placez pas d'objet lourd sur le couvercle pour garder l'appareil fermé.

ENVIRONNEMENT


Jetez les emballages comme le plastique et les boîtes dans les conteneurs prévus à cet effet

- Ne pas jeter ce produit à la fin de sa durée de vie dans les déchets ménagers normaux, mais dans un point de collecte pour recyclage des appareils électriques et électroniques Faites attention au symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.
- Les matériaux peuvent être réutilisés, comme indiqué. Grâce à votre aide pour la réutilisation, la transformation des matériaux et autres formes de valorisation des anciens appareils, vous contribuez grandement à la préservation de notre environnement.
- Informez-vous auprès de votre commune pour connaitre le point de collecte approprié près de chez vous.

FONCTIONNEMENT

L'appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel.

La description suivante fait partie de l'illustration page 2

1. Boîtier
2. Plaques de cuisson
3. Témoin lumineux « chauffer »
4. Témoin lumineux « allumé »
5. Poignée
6. Clips de sécurité

1. Retirez l'appareil de l'emballage et enlevez tous les éléments de l'emballage.
2. Avant la première utilisation, nettoyez la plaque de cuisson (voir « Nettoyage et entretien »).
3. Branchez le cordon d'alimentation et laissez le gaufrier chauffer pendant 10 minutes. Cela éliminera toute odeur d'emballage de l'appareil.

ATTENTION :
- La première fois que vous utilisez l'appareil, il peut y avoir un léger dégagement de fumée ou une odeur spécifique peut apparaitre. C'est normal et cela disparait tout seul. Veillez à avoir une aération suffisante.
- Tenez les oiseaux hors de portée de l'appareil quand il fonctionne. Lorsque le revêtement antiadhésif chauffe, de la poussière peut être libérée qui est nocive pour les oiseaux.

Préchauffer
1. Placez l'appareil sur un support plat et résistant à la chaleur.
2. Cet appareil doit être raccordé à une prise de courant reliée à la terre.
3. Branchez la fiche dans la prise de courant, les témoins lumineux s'allument et l'appareil chauffe.
4. Attendez que le témoin lumineux vert s'éteigne, les plaques de cuisson sont alors à bonne température et le gaufrier est prêt à l'emploi.

Faire cuire des gaufres
1. Préparez la pâte à gaufre selon la recette sur l'emballage de la pâte.
2. Faire chauffer l'appareil comme indiqué dans « Préchauffer ».
3. Graissez les deux plaques de cuisson. Utilisez un pinceau pour répartir l'huile ou le beurre.
4. Remplissez la plaque de cuisson inférieure de pâte. Évitez que la pâte ne déborde sur les côtés de la plaque de cuisson. Fermez le couvercle.
5. Faites cuire les gaufres jusqu'à ce qu'elles aient la couleur souhaitée.
6. Ouvrez l'appareil une fois les gaufres prêtes.
7. Enlevez les gaufres doucement avec une spatule en bois ou en plastique résistante à la chaleur pour ne pas endommager le revêtement antiadhésif.
8. Une fois que vous avez fini de cuire les gaufres, débranchez la fiche de la prise de courant et ouvrez l'appareil pour laisser refroidir les plaques de cuisson

ATTENTION
- Le temps de préparation normal est d'environ 3-5 minutes. Cela dépend de la pâte utilisée et de vos goûts personnels. Pendant la cuisson, laissez l'appareil fermé car des ouvertures intermédiaires peuvent influencer négativement l'aspect de la gaufre.
- Ne pas utiliser de fourchette ou de couteau aiguisés !

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez le gaufrier après chaque utilisation.
1. Retirez la fiche de la prise de courant et laissez l'appareil refroidir complètement.
2. Nettoyez le gaufrier avec un chiffon humide. Le cas échéant, vous pouvez nettoyer le gaufrier avec une eau savonneuse. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil.
3. Après le nettoyage, séchez l'appareil convenablement.
4. Rangez le gaufrier.

ATTENTION :
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs ou d'objets tranchants (couteaux, brosses dures) lors du nettoyage.

SERVICE

En cas de dysfonctionnement, veuillez visiter **www.bestron.com/service** pour obtenir de l'aide.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Mocht het apparaat onverhoopt defect raken, probeer dan nooit zélf de reparatie uit te voeren. Laat reparaties altijd uitvoeren door een gekwalificeerde monteur.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis.
- Reiniging en onderhoud moeten niet worden gedaan door kinderen.
- Houd het toestel en de kabel buiten bereik van kinderen.
- Kinderen moeten in de gaten gehouden worden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Plaats elektrische apparaten altijd op een stabiele en vlakke, hittebestendige ondergrond, op een plaats waar het niet kan vallen.
- Bepaalde delen van een elektrisch apparaat kunnen warm of zelfs heet worden. Raak deze niet aan om te voorkomen dat u zich verbrandt.
- Zorg ervoor dat elektrische apparaten, snoeren of stekkers niet in aanraking komen met water, andere vloeistoffen of andere hittebronnen.
- Het apparaat mag niet in werking worden gesteld door middel van een externe tijdschakelaar, of door een afzonderlijk systeem met afstandsbediening.
- Houd het apparaat alleen vast bij de handgrepen. Alle metalen delen kunnen zeer heet zijn.
- Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen op de bakplaat. Deze beschadigen de anti aanbaklaag.
- Zorg voor voldoende vrije ruimte rondom het apparaat.
- Plaats geen zware voorwerpen op het deksel om het apparaat dicht te houden.

MILIEU


Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de daarvoor bestemde containers.

- Dit product aan het eind van de gebruiksduur niet inleveren als normaal huishoudelijk afval, maar bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.
- De materialen kunnen hergebruikt worden zoals aangegeven. Door uw hulp bij hergebruik, de verwerking van de materialen of ander vormen van de benutting van oude apparatuur levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
- Informeer bij de gemeente naar het juiste inzamelpunt bij u in de buurt.

GEBRUIK

Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijke doeleinden, niet voor professioneel gebruik.

De volgende beschrijving hoort bij de afbeelding op pagina 2.

1. Behuizing
2. Bakplaten
3. Indicatielampje “opwarmen”
4. Indicatielampje “ingeschakeld”
5. Handgreep
6. Veiligheidsclip

1. Haal het apparaat uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsonderdelen.
2. Reinig de bakplaten om eventuele resten van het fabricageproces te verwijderen (zie ‘Reiniging en onderhoud’).
3. Steek de stekker in het stopcontact en laat de wafelmaker gedurende 10 minuten verwarmen. Zo verwijdert u de eventuele verpakkingsgeur uit het apparaat.

LET OP:
- De eerste keer dat u het apparaat in gebruik neemt, kan er lichte rookontwikkeling en een specifieke geur ontstaan. Dit is normaal en zal vanzelf verdwijnen. Zorg voor voldoende ventilatie.
- Houd vogels uit de buurt van het apparaat als het apparaat in werking is. Bij het verwarmen van de anti aanbaklaag op de bakplaat kan een stof vrijkomen die schadelijk is voor vogels.

VOORVERWARMEN

1. Zet het apparaat op een vlakke en hittebestendige ondergrond.
2. Dit apparaat moet aangesloten worden op een stopcontact met randaarde.
3. Steek de stekker in het stopcontact. De indicatielampjes gaan branden en het apparaat warmt op.
4. Wacht tot het groene indicatielampje uit gaat. De bakplaten zijn dan op de juiste temperatuur en de wafelmaker is klaar voor gebruik.

Wafels bakken

1. Bereid het wafeldeeg volgens het recept op de verpakking van het deeg.
2. Verwarm het apparaat voor zoals beschreven in ‘Voorverwarmen’.
3. Vet beide bakplaten in. Gebruik een kwastje voor het verdelen van de olie of boter.
4. Vul de onderste bakplaat met deeg/beslag. Voorkom dat het deeg over de rand van de bakplaat loopt. Sluit het deksel.
5. Bak de wafels tot ze de gewenste kleur hebben.
6. Open het apparaat als de wafels klaar zijn.
7. Verwijder de wafels voorzichtig met een hittebestendige houten of plastic spatel om de anti aanbaklaag niet te beschadigen.
8. Als u klaar bent met het bakken van wafels, neem dan de stekker uit het stopcontact, en open het apparaat om de bakplaten te laten afkoelen

LET OP:
- De normale bereidingstijd bedraagt ongeveer 3 - 5 minuten. Dit hangt af van het gebruikte deeg en van uw persoonlijke smaak. Laat het apparaat tijdens het bakken dicht want tussentijds openen kan het uiterlijk van de wafels nadelig beïnvloeden.
- Gebruik geen scherpe vorken of messen!

REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig het apparaat na ieder gebruik.
1. Neem de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
2. Reinig het wafelijzer met een vochtige doek. Indien nodig kunt u het wafelijzer reinigen met een sopje. Zorg ervoor dat er geen vloeistof in het apparaat komt.
3. Droog het apparaat na het reinigen grondig.
4. Berg de wafelmaker op.

LET OP:
- Gebruik bij het reinigen geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen of scherpe voorwerpen (zoals messen of harde borstels)

SERVICE

Mocht zich onverhoopt een storing voordoen, dan kunt u contact opnemen met de BESTRON-servicedienst:
www.bestron.com/service

SAFETY INSTRUCTIONS

- In the unlikely event that the device should become defective, never try to carry out the repair yourself. Always have repairs carried out by a qualified technician.
- This appliance should not be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capacity or lack of experience or knowledge.
- Cleaning and maintenance should not be done by children.
- Keep the device and cable out of reach of children.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always place electrical appliances on a stable and flat, heat-resistant surface, in a place where it cannot fall.
- Certain parts of an electrical appliance can become warm or even hot. To avoid burns, do not touch these parts of the device.
- Do not allow electrical devices, cables or plugs to come into contact with water, other liquids or other heat sources.
- The appliance must not be operated by means of an external timer switch, or by a separate system with remote control.
- Only hold the device by the handles. All metal parts can be very hot.
- Do not use sharp or metal objects on the grill plates. These damage the non-stick coating.
- Provide enough space around the device.
- Do not place heavy objects on the lid to keep the device closed.

ENVIRONMENT


Dispose of packaging materials such as plastic and boxes in the appropriate containers.

- Do not hand this product in as normal household waste at the end of its life cycle, but hand it in at a collection point for reuse of electrical and electronic equipment. Look for the symbol on the product, instructions for use or packaging.
- The materials can be reused as indicated. By helping with reuse, recycling of materials or other forms of use of old equipment, you are making an important contribution to protecting the environment
- Ask the municipality for the correct collection point in your area.

OPERATION

The appliance is intended only for domestic use, not for professional use.

The following description is associated with the image on page 2:

1. **Housing**
2. **Baking trays**
3. **Indicator light “heating up”**
4. **Indicator light “switched on”**
5. **Handle**
6. **Safety clip**

1. Unpack the device and remove all packaging parts.
2. Clean the baking tray before using for the first time (see ‘Cleaning and maintenance’).
3. Plug in the power cord and let the waffle maker heat for 10 minutes. This will remove any packaging odor from the device.

PLEASE NOTE:
- The first time you use the appliance, it may produce slight smoke and a specific odour. This is normal and will disappear on its own. Ensure sufficient ventilation.
- Keep birds away from the appliance when the appliance is in operation. When heating the non-stick coating on the baking tray, a substance can be released that is a nuisance to birds.

Preheating
1. Place the appliance on a flat, level surface.
2. This appliance must be connected to an earthed socket.
3. Plug the power cord into the wall outlet. The indicator lights come on and the appliance heats up.
4. Wait for the green indicator light to turn off. The baking trays are then at the right temperature and the waffle maker is ready for use.

Baking waffles
1. Prepare the waffle dough according to the recipe on the dough packaging.
2. Preheat the appliance as described in ‘Preheating’.
3. Grease both baking trays. Use a brush to spread the oil or butter.
4. Fill the bottom baking tray with dough/batter. Prevent the dough from running over the edge of the baking tray. Close the lid.
5. Bake the waffles until they are the desired colour.
6. Open the appliance when the waffles are ready.
7. Carefully remove the waffles with a heat resistant wooden or plastic spatula so as not to damage the non-stick coating.
8. When you have finished baking waffles, unplug the appliance and open the appliance to allow the baking trays to cool.

PLEASE NOTE:
- Normal cooking time is approximately 3 - 5 minutes. This depends on the dough used and your personal taste. Leave the appliance closed while baking because opening it during use can adversely affect the appearance of the waffles.
- Do not use sharp forks or knives!

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the waffle maker after each use.
1. Disconnect from mains power supply and let the appliance cool down.
2. Clean the waffle iron with a damp cloth. If necessary, you can clean the waffle iron with soapy water. Do not allow liquid to enter the device.
3. Dry the device thoroughly after cleaning.
4. Store the waffle maker.

PLEASE NOTE:
- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents or sharp objects (such as knives or hard brushes) when cleaning.

SERVICE

If an unexpected problem occurs, please visit **www.bestron.com/service** for assistance.

NORME DI SICUREZZA

- Nell'improbabile caso in cui il dispositivo risulti difettoso, non tentare mai di ripararlo da solo. Fai eseguire sempre le riparazioni da un tecnico qualificato.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza.
- La relativa pulizia e manutenzione non devono essere mai effettuate da bambini.
- Tenere il dispositivo e il relativo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non giochino mai con questo dispositivo.
- Posizionare sempre gli apparecchi elettronici su una superficie stabile e in piano, che sia resistente al calore, e in un luogo in cui non possano cadere a terra.
- Alcune componenti dell'apparecchio elettronico possono riscaldarsi o addirittura essere roventi. Per evitare ustioni, non toccare mai queste componenti del dispositivo.
- Fai in modo che i dispositivi elettronici, i cavi di alimentazione o le spine non entrino mai a contatto con acqua, altri liquidi o siano posti troppo vicino ad altre fonti di calore.
- L'apparecchio non deve essere messo in funzione con un timer esterno o un sistema separato provvisto di telecomando.
- Tieni il dispositivo solo per i manici. Tutte le componenti metalliche possono diventare roventi.
- Non utilizzare oggetti appuntiti o metallici sulle piastre della griglia. Danneggerebbero il rivestimento antiaderente.
- Riserva uno spazio sufficiente intorno al dispositivo.
- Non mettere oggetti pesanti sul coperchio per tenere chiuso il dispositivo.

DISPOSIZIONI AMBIENTALI


Smaltire i materiali di imballaggio quali la plastica e le scatole negli appositi contenitori.

- Al termine del ciclo di vita, non trattare il prodotto come fosse un normale rifiuto domestico, portalo piuttosto in un punto di raccolta per il riutilizzo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Cerca il simbolo sul prodotto stesso, nelle istruzioni per l'uso o sull'imballaggio.
- I materiali possono essere riutilizzati come ivi specificato. Contribuendo al riutilizzo, al riciclaggio di materiali o ad altre forme di uso di vecchie apparecchiature, stai dando un importante contributo per la salvaguardia dell'ambiente.
- Chiedi al tuo Comune dove si trova il punto di raccolta più vicino a te.

FUNZIONAMENTO

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a quello professionale.

La seguente descrizione si riferisce all'immagine presente a pagina 2

1. **Alloggiamento**
2. **Piastre**
3. **Spia luminosa "Riscaldamento"**
4. **Spia luminosa "In funzione"**
5. **Impugnatura**
6. **Clip di sicurezza**

1. Togli il dispositivo dalla confezione e rimuovi le parti dell'imballaggio.
2. Pulisci la teglia prima di utilizzarla per la prima volta (vedi "Pulizia e manutenzione").
3. Collegare il cavo di alimentazione e lasciare riscaldare la macchina per waffle per 10 minuti. Ciò rimuoverà qualsiasi odore di imballaggio dal dispositivo.

ATTENZIONE:
- La prima volta che si utilizza l'apparecchio, può produrre un po' di fumo e un odore particolare. È perfettamente normale, scompariranno da soli. Devi garantire una sufficiente ventilazione nell'ambiente.
- Tenere gli uccelli lontani dall'apparecchio quando è in funzione. Quando si riscalda il rivestimento antiaderente sulla piastra, potrebbe sprigionarsi una sostanza che è nociva per gli uccelli.

Preriscaldamento
1. Posiziona l'apparecchio su una superficie liscia e in piano.
2. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente con messa a terra.
3. Inserisci il cavo di alimentazione nella presa di corrente a muro. Si accenderanno le spie e l'apparecchio inizierà a scaldarsi.
4. Attendi lo spegnimento della spia verde. Le teglie sono ora alla giusta temperatura e la macchina per waffle è pronta per l'uso.

Cottura dei waffle
1. Prepara l'impasto per i waffle in base alla ricetta indicata sulla confezione dell'impasto.
2. Preriscalda l'apparecchio come descritto nella sezione "Preriscaldamento".
3. Ungi entrambe le griglie. Usa un pennello per spalmare l'olio o il burro.
4. Riempi la teglia inferiore con dell'impasto o della pastella. Evita che l'impasto tracimi dal bordo della teglia. Poi chiudi il coperchio.
5. Cuoci i waffle fino a ottenere il colore desiderato.
6. Apri l'apparecchio quando i waffle sono pronti.
7. Rimuovi con cautela i waffle utilizzando una spatola di legno o di plastica resistente al calore per non danneggiare il rivestimento antiaderente dell'apparecchio.
8. Al termine della cottura dei waffle, scollega l'apparecchio dalla presa di corrente, e apri l'apparecchio per consentire il raffreddamento delle teglie.

ATTENZIONE:
- Il normale tempo di cottura è di circa 3-5 minuti. Dipende dall'impasto utilizzato e dai tuoi gusti personali. Lascia che l'apparecchio rimanga chiuso durante la fase di cottura perché aprirlo mentre è in funzione potrebbe incidere negativamente sull'aspetto finale dei waffle.
- Non utilizzare forchette, né coltelli affilati!

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulisci la macchina per cialde dopo ogni utilizzo.
1. Scollega l'apparecchio dalla presa di corrente e lascia che si raffreddi.
2. Pulisci la piastra per waffle con un panno umido. Se necessario, puoi pulirla con dell'acqua saponata. Non devi far entrare però il liquido nel dispositivo.
3. Asciugalo con cura dopo le operazioni di pulizia.
4. Riponi la macchina per waffle.

ATTENZIONE:
- Non utilizzare detergenti aggressivi, abrasivi né oggetti appuntiti (per esempio, coltelli o spazzole dure) durante le operazioni di pulizia.

SERVIZIO ASSISTENZA

Nell'indesiderata eventualità di un malfunzionamento, contattare il servizio assistenza BESTRON visitando il seguente sito: **www.bestron.com/service**

NORMAS DE SEGURIDAD

- En el improbable caso de que el aparato se averíe, nunca intente repararlo usted mismo. Encargue siempre las reparaciones a un técnico cualificado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños o personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia o conocimientos limitados.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el dispositivo.
- Coloque siempre los aparatos eléctricos sobre una superficie estable y plana resistente al calor, en un lugar del que no puedan caer.
- Algunas partes de la herramienta eléctrica pueden calentarse algo o incluso mucho. No deben tocarse, para evitar quemarse.
- No permita que los aparatos eléctricos, cables o enchufes entren en contacto con el agua, otros líquidos u otras fuentes de calor.
- El aparato no debe encenderse por medio de un temporizador externo, ni por un sistema de control remoto separado.
- Sujete el aparato sólo por las asas. Todas las partes metálicas pueden estar muy calientes.
- No utilice objetos afilados o metálicos en las placas de la parrilla, ya que dañarán el revestimiento antiadherente.
- Asegúrese de que hay suficiente espacio libre alrededor del aparato.
- No coloque objetos pesados sobre la tapa para mantenerla cerrada.

MEDIO AMBIENTE



Deseche el material de embalaje, como el plástico y las cajas, en los contenedores adecuados.

- Al final de su vida útil, no elimine este producto como residuo doméstico normal. Llévelo a un punto de recogida y reutilización de equipos eléctricos y electrónicos. Observe el símbolo que aparece en el producto, en el manual de usuario o en el embalaje.
- Los materiales pueden reutilizarse como se indica. Ayudando a reutilizar, eliminar o reciclar de alguna manera los equipos antiguos, usted contribuye de manera importante a la protección de nuestro medio ambiente.
- Pregunte a su ayuntamiento por el punto de recogida adecuado en su barrio.

FUNCIONAMIENTO

El aparato está diseñado únicamente para su uso doméstico, no para uso profesional.

La siguiente descripción está asociada con la imagen de la página 2:

1. Revestimiento
2. Placas
3. Piloto 'calentando'
4. Piloto 'encendido'
5. Manejar
6. Clip de seguridad

1. Saque el aparato del embalaje y retire todos los componentes del embalaje.
2. Limpie la plancha antes de utilizarla por primera vez (véase "Limpieza y mantenimiento").
3. Enchufe el cable de alimentación y deje que la waflera se caliente durante 10 minutos. Esto eliminará cualquier olor de embalaje del dispositivo.

ATENCIÓN:
- La primera vez que utilice el aparato, puede producirse una ligera acumulación de humo y un olor específico. Esto es normal y desaparecerá por sí mismo. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada.
- Mantenga los pájaros alejados del aparato cuando esté en funcionamiento. Cuando la capa antiadherente de la plancha se calienta, puede desprenderse una sustancia que puede resultar molesta para los pájaros.

Precalentamiento
1. Coloque el aparato en una superficie plana y resistente al calor.
2. Este aparato debe estar conectado a una toma de corriente con toma a tierra.
3. Enchufe el cable en la toma de corriente. Los pilotos se iluminarán y el aparato se calentará.
4. Espere a que se apague el piloto verde. Las placas están ahora a la temperatura correcta y la gofrera está lista para ser utilizada.

Preparar gofres
1. Prepare la masa de gofres según la receta del envase de la masa.
2. Precaliente el aparato como se describe en "Precalentamiento".
3. Engrase las dos placas. Utilice un pincel para extender el aceite o la mantequilla.
4. Llene la placa con la masa. Evite que la masa sobrepase el borde de la placa. Cierre la tapa.
5. Deje que los gofres se hagan hasta que tengan el color deseado.
6. Abra el aparato cuando los gofres estén listos.
7. Retire con cuidado los gofres con una espátula de madera o plástico resistente al calor para no dañar la capa antiadherente.
8. Cuando haya terminado de hornear los gofres, desenchufe el aparato y ábralo para que se enfríen las placas.

ATENCIÓN:
- El tiempo de cocción normal es de unos 3 - 5 minutos. Esto depende de la masa utilizada y de su gusto personal. Deje el aparato cerrado durante la cocción, ya que abrirlo mientras tanto puede afectar al aspecto de los gofres.
- ¡No utilice tenedores o cuchillos afilados!

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpia la gofrera después de cada uso.
1. Retire el enchufe de la toma de corriente y deje que el aparato se enfríe completamente.
2. Limpie la gofrera con un paño húmedo. Si es necesario, limpie la gofrera con agua jabonosa. Asegúrese de que no entre nada de líquido en el aparato.
3. Seque bien el aparato después de limpiarlo.
4. Guarde la gofrera.

ATENCIÓN:
- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos ni objetos afilados (como cuchillos o cepillos duros).

SERVICIO DE ATENCIÓN

Si hubiera una avería inesperada, póngase en contacto con el servicio de atención BESTRON:
www.bestron.com/service

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- I den osannolika händelsen att enheten skulle bli defekt, försök aldrig utföra reparationen själv. Få alltid reparationer utförda av en kvalificerad tekniker.
- Denna apparat ska inte användas av barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller brist på erfarenhet eller kunskap.
- Rengöring och underhåll skall inte utföras av barn.
- Förvara enheten och kabeln utom räckhåll för barn.
- Barn måste övervakas för att se till så att de inte leker med apparaten.
- Placera alltid elektriska apparater på en stabil och platt, värmetålig yta, på en plats där de inte kan falla.
- Vissa delar av en elektrisk apparat kan bli varma eller till och med heta. För att undvika brännskador, rör inte dessa delar av enheten.
- Låt inte elektriska enheter, kablar eller kontakter komma i kontakt med vatten, andra vätskor eller värmekällor.
- Apparaten får inte användas med hjälp av en extern timeromkopplare, eller av ett separat system med fjärrkontroll.
- Håll bara enheten i handtagen. Alla metalldelar kan vara mycket varma.
- Använd inte vassa eller metallföremål på grillplattorna. Dessa skadar non-stick beläggningen.
- Lämna tillräckligt utrymme runt enheten.
- Placera inte tunga föremål på locket för att hålla enheten stängd.

MILJÖ


Avyttra förpackningsmaterial som plast och lådor i lämpliga behållare.

- Lämna inte in produkten som vanligt hushållsavfall vid slutet av livscykeln, utan lämna in den vid en uppsamlingsplats för återanvändning av elektrisk och elektronisk utrustning. Leta efter symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen.
- Materialen kan återanvändas som indikerats. Genom att hjälpa till med återanvändning av material eller andra former av användning av gammal utrustning, gör du ett viktigt bidrag till att skydda miljön.
- Fråga kommunen om rätt insamlingsplats i ditt område.

ANVÄNDNING

Enheten är endast avsedd för hushållsbruk, inte för professionellt bruk.

Följande beskrivning är associerad med bilden på sidan 2

1. **Hölje**
2. **Bakplåtar**
3. **Indikatorlampa ”uppvärmning”**
4. **Indikatorlampa ”påslagen”**
5. **Handtag**
6. **Säkerhetsklämma**

1. Packa upp enheten och ta bort alla förpackningsmaterialdelar.
2. Rengör bakplåten innan första användningen (se ”Rengöring och underhåll”).
3. Anslut nätsladden och låt våffelmakaren värmas upp i 10 minuter. Detta tar bort all förpackningslukt från enheten.

OBSERVERA:
- Första gången du använder apparaten kan den avge lite rök och en viss lukt. Detta är normalt och kommer att försvinna av sig själv. Säkerställ tillräcklig ventilation.
- Håll fåglar borta från enheten när den är i bruk. Vid uppvärmning av non-stick beläggning på bakplåten, kan en substans frigöras som är en olägenhet för fåglar.

Förvärmning
1. Placera enheten på en platt, jämn yta.
2. Denna apparat måste anslutas till ett jordat uttag.
3. Koppla in nätsladden i vägguttaget. Indikatorlampan tänds och apparaten värms upp.
4. Vänta tills den gröna indikatorlampan släcks. Bakplåtarna har då rätt temperatur och våffelmakaren är redo att användas.

Grädda våfflor
1. Förbered våffeldegen enligt receptet på degförpackningen.
2. Förvärm apparaten enligt beskrivningen i ‘Förvärmning’.
3. Smörj båda bakplåtarna. Använd en borste för att sprida oljan eller smöret.
4. Fyll den nedre bakplåten med deg/smet. Förhindra degen från att rinna över kanten på bakplåten. Stäng locket.
5. Grädda våfflorna tills de har önskad färg.
6. Öppna enheten när våfflorna är färdiga.
7. Ta försiktigt bort våfflorna med en värmetålig trä- eller plastspatel för att inte skada non-stick beläggningen.
8. När du har slutat att grädda våfflor, koppla ur enheten och öppna enheten för att låta bakplåtarna svalna.

OBSERVERA:
- Normal tillagningstid är ca 3 - 5 minuter. Detta beror på degen som används och din personliga smak. Lämna enheten stängd när du gräddar våfflor, eftersom att öppna den kan negativt påverka utseendet på våfflorna.
- Använd inte vassa gafflar eller knivar!

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengör våffeljärnet efter varje användning.
1. Koppla från elnätet och låt apparaten svalna.
2. Rengör våffeljärnet med en fuktig trasa. Vid behov kan du rengöra våffeljärnet med tvålvatten. Låt inte vätskor komma in i enheten.
3. Torka enheten noggrant efter rengöring.
4. Förvara våffeljärnet.

OBSERVERA:
- Använd inte aggressiva eller slipande rengöringsmedel eller vassa föremål (som knivar eller hårda borstar) vid rengöring.

SERVICE

I den osannolika händelsen av ett fel, gå till **www.bestron.com/service** för assistans.

WYTYCZNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Choć jest to mało prawdopodobne, urządzenie może się zepsuć. W takim przypadku nigdy nie naprawiaj go samodzielnie. Naprawy zlecaj wyłącznie wykwalifikowanym technikom.
- Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci ani osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, poznawczej lub umysłowej, a także osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wystarczającej wiedzy.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować produktu.
- Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Konieczny jest nadzór nad dziećmi korzystającymi z urządzenia, aby mieć pewność, że nie wykorzystują urządzenia do zabawy.
- Kładź urządzenia elektryczne wyłącznie na stabilnej, płaskiej, odpornej na wysokie temperatury powierzchni, z której nie mogą spaść.
- Niektóre części urządzenia elektrycznego mogą się nagrzać, czasami do wyjątkowo wysokich temperatur. Aby uniknąć oparzeń, nie dotykaj tych części urządzenia.
- Nie dopuść do tego, aby urządzenia elektryczne, kable lub wtyczki miały kontakt z wodą, innymi cieczami lub innymi źródłami ciepła.
- Nigdy nie używaj urządzenia w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym ani oddzielnym systemem do kontroli zdalnej.
- Podnoś i przesuwaj urządzenie wyłącznie za uchwyty. Metalowe części mogą być bardzo gorące.
- Nie używaj ostrych ani metalowych przedmiotów z płytami grillowymi. W przeciwnym razie nieprzywierająca powłoka zostanie uszkodzona.
- Zapewnij odpowiedni zapas miejsca wokół urządzenia.
- Nie dociskaj pokrywy urządzenia, kładąc na niej ciężkie przedmioty.

OCHRONA ŚRODOWISKA


Zutylizuj materiały opakowaniowe, w tym plastikowe elementy i pudła, wyrzucając je do odpowiednich pojemników.

- Po upływie okresu eksploatacji nie wyrzucaj produktu z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Zamiast tego dostarcz produkt do punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych. Znajdź symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.
- Materiały mogą być wykorzystane ponownie zgodnie z zaleceniami. Pomóż ponownie wykorzystywać, poddawać recyklingowi materiały lub wykorzystywać w inny sposób sprzęt, aby pomóc w ochronie środowiska.
- Informacje o punkcie zbiórki uzyskasz od przedstawicieli lokalnej władzy.

UŻYTKOWANIE

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego.

Poniższy opis jest powiązany z obrazem na stronie 2

1. **Obudowa**
2. **Blachy do pieczenia**
3. **Kontrolka „nagrzewania”**
4. **Kontrolka „włączonego urządzenia”**
5. **Uchwyt**
6. **Klips bezpieczeństwa**

1. Rozpakuj urządzenie i usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
2. Wyczyść blachę do pieczenia przed pierwszym użyciem (patrz „Czyszczenie i konserwacja”).
3. Podłącz przewód zasilający i pozwól gofrownicy rozgrzewać się przez 10 minut. Spowoduje to usunięcie zapachu opakowania z urządzenia.

UWAGA:
- Podczas pierwszego użycia produktu może on wydzielać nieco dymu i specyficzny zapach. Jest to normalne i ustanie samoczynnie. Zapewnij wystarczającą wentylację.
- Trzymaj ptaki domowe z dala od urządzenia, dopóki działa. Podczas ogrzewania powłoki nieprzywierającej blachy do pieczenia może być wydzielana substancja drażniąca dla ptaków.

Nagrzewanie
1. Postaw urządzenie na płaskiej, poziomej powierzchni.
2. Urządzenie musi być podłączone do uziemionego gniazdka.
3. Podłącz kabel zasilający do gniazdka elektrycznego. Kontrolki zostaną podświetlone, a urządzenie zacznie się nagrzewać.
4. Poczekaj, aż zgaśnie zielona kontrolka. Blachy do pieczenia będą wtedy odpowiednio ciepłe, a gofrownica będzie gotowa do użytku.

Pieczenie gofrów
1. Przygotuj ciasto gofrowe zgodnie z przepisem na opakowaniu ciasta.
2. Nagrzej urządzenie zgodnie z instrukcjami określonymi w części „Nagrzewanie”.
3. Natłuść obie blachy do pieczenia. Rozprowadź pędzlem olej lub masło.
4. Wypełnij blachę do pieczenia ciastem. Uważaj, aby ciasto nie wyciekło poza blachę do pieczenia. Zamknij pokrywę.
5. Piecz gofry do pożądanego koloru.
6. Otwórz pokrywę, gdy gofry będą gotowe.
7. Ostrożnie wyjmij gofry odporną na wysokie temperatury drewnianą lub plastikową szpatułką, która nie uszkodzi powłoki nieprzywierającej.
8. Po upieczeniu gofrów odłącz urządzenie i otwórz je, aby blachy do pieczenia ostygły.

UWAGA:
- Pieczenie zwykle trwa od 3 do 5 minut. Czas zależy od rodzaju ciasta i osobistych upodobań. Podczas pieczenia pozostaw urządzenie zamknięte. Otwarcie urządzenia podczas pieczenia może pogorszyć wygląd gofrów.
- Nie używaj ostrych widelców ani noży!

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Wyczyść blachę do pieczenia, patelnie i podstawę po każdym użyciu.
1. Odłącz urządzenie od źródła zasilania i poczekaj, aż jego temperatura spadnie.
2. Wyczyść formę do gofrów wilgotną ściereczką. Jeśli jest to konieczne, wyczyść formę do gofrów wodą z detergentem. Zadbaj o to, aby ciecz nie dostała się do wnętrza urządzenia.
3. Po umyciu dokładnie osusz urządzenie.
4. Odłóż gofrownicę na miejsce przechowywania.

UWAGA:
- Podczas czyszczenia nie korzystaj ze żrących ani ściernych środków czyszczących, ani ostrych przedmiotów (w tym noży czy szczotek).

USŁUGA

Urządzenie nie powinno się zepsuć. Jeśli jednak to nastąpi, wsparcie uzyskasz na stronie internetowej **www.bestron.com/service.**

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Abban a valószínűtlen esetben, ha a készülék meghibásodik, soha ne próbálja meg saját maga elvégezni a javítást. A javításokat mindig szakképzett szerelővel végeztesse el.
- A készüléket nem használhatják gyermekek és csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, tapasztalatlan vagy nem kellő ismeretekkel rendelkező személyek.
- A tisztítást és a karbantartást nem szabad gyermekekre bízni.
- A készüléket és a kábelt tartsa gyermekektől távol.
- Vigyázzon, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Az elektromos készülékeket mindig stabil, lapos, hőálló felületre helyezze, olyan helyre, ahol nem eshet le.
- Az elektromos készülék egyes részei felmelegedhetnek vagy akár felforrósodhatnak. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a készülék e részeit.
- Ügyeljen arra, hogy az elektromos készülékek, kábelek vagy csatlakozók ne érintkezzenek vízzel, más folyadékokkal vagy más hőforrásokkal.
- A készüléket nem szabad külső időzítőkapcsolóval, illetve távirányítóval rendelkező külön rendszerrel működtetni.
- A készüléket csak a fogantyúknál fogja meg. Minden fém alkatrésze nagyon forró lehet.
- Ne használjon éles vagy fémtárgyakat a grilllemezeken. Ezek károsítják a tapadásmentes bevonatot.
- Biztosítson elegendő helyet a készülék körül.
- A fedélre ne tegyen nehéz tárgyakat azért, hogy a készüléket zárva tartsa.

KÖRNYEZETVÉDELEM


A csomagolóanyagokat, például a műanyagokat és a dobozokat a megfelelő tárolóedényekbe kell kidobni.

- Ne kezelje a terméket normál háztartási hulladékként az életciklusának végén, hanem adja le a gyűjtőhelyen az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása érdekében. Keresse meg a terméken, a használati utasításban vagy a csomagoláson az erre utaló szimbólumot.
- Az anyagok a jelzett módon újrahasznosíthatók. Az újrafelhasználás, az anyagok újrahasznosítása vagy a régi berendezések egyéb felhasználási formái révén jelentősen hozzájárul a környezetvédelemhez
- Kérdezze meg az önkormányzatot, hogy az Ön területén hol találja a megfelelő gyűjtőhelyet.

HASZNÁLAT

A készülék rendeltetésszerűen csak háztartási alkalmazásra való, professzionális használatra nem.

A következő leírás a 2. oldalon lévő képhez kapcsolódik

1. **Ház**
2. **Sütőtálcák**
3. **Visszajelző lámpa „felfűtés”**
4. **Visszajelző lámpa „bekapcsolva”**
5. **Fogantyú**
6. **Biztonsági kapocs**

1. Csomagolja ki a készüléket, és távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
2. A készülék első használata előtt tisztítsa meg azt (lásd: „Tisztítás és karbantartás”).
3. Dugja be a tápkábelt, és hagyja a gofrisütőt 10 percig melegedni. Ez eltávolítja a készülék minden csomagolási szagát.

VEGYE FIGYELEMBE:
- A készülék első használatakor enyhe füst és jellegzetes szagok keletkezhetnek. Ez normális és saját magától abbamarad. Gondoskodjon a kielégítő szellőzésről.
- A működő készüléktől tartsa távol a madarakat. A sütőtálcán lévő tapadásmentes bevonat melegítésekor olyan anyag szabadulhat fel, amely kellemetlen a madarak számára.

Előmelegítés
1. Helyezze a készüléket lapos, szintben álló felületre.
2. A készüléket földelt aljzathoz kell csatlakoztatni.
3. Csatlakoztassa a tápkábelt a fali aljzathoz. A jelzőfények világítani kezdenek, és a készülék felmelegszik.
4. Várja meg, amíg a zöld jelzőfény kialszik. A sütőtálcák ekkor a megfelelő hőmérsékleten vannak, és a gofrisütő használatra kész.

Gofri sütése
1. Készítse el a gofri tésztát a tészta csomagolásán található recept szerint.
2. Az „Előmelegítés” részben írtak szerint melegítse elő a készüléket.
3. Zsírozza meg mindkét sütőtálcát. Ecsetet használjon az olaj vagy vaj szétterítésére a felületen.
4. Töltse meg az alsó sütőtálcát tésztával/masszával. Akadályozza meg, hogy a tészta a sütőtálca szélén túlfuthasson Csukja le a fedelet.
5. Süsse a gofrikat a kívánt színig.
6. Ha a gofri elkészült, nyissa ki a készüléket.
7. Óvatosan távolítsa el a gofrikat hőálló fa- vagy műanyag spatulával, hogy ne sértse meg a tapadásmentes bevonatot.
8. Ha végzett a gofri sütéssel, húzza ki a dugvillát a konnektorból és nyissa ki a készüléket, hogy hagyja a sütőtálcákat lehűlni.

VEGYE FIGYELEMBE:
- a normál sütési idő körülbelül 3 - 5 perc. Ez a felhasznált tésztától és a személyes ízlésétől függ. A gofri sütése alatt hagyja a készüléket lecsukva, ha kinyitja, azzal negatívan befolyásolhatja a gofri megjelenését.
- Ne használjon éles villákat vagy késeket!

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Minden használat után tisztítsa meg a sütőtálcát, serpenyőket és az alapot.
1. Húzza ki a hálózati kábelt a fali aljzatból, és hagyja lehűlni a készüléket.
2. A gofrisütő vasat nedves ruhával kell tisztítani. Ha szükséges, a gofrisütő vasat szappanos vízzel is tisztíthatja. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék a készülékbe.
3. Tisztítás után alaposan szárítsa meg a készüléket.
4. Tegye el a gofri készítő készüléket.

VEGYE FIGYELEMBE:
- Ne használjon maró vagy karcoló hatású tisztítószereket vagy éles tisztítószereket tárgyak (például kések vagy kemény kefék) tisztítás közben.

SZERVIZ

Meghibásodás esetén segítségért keresse fel a **www.bestron.com/service** webhelyet.



ALL YOU WANT TO KNOW ABOUT **YOUR UNIQUE 5 YEAR WARRANTY**

ALLES, WAS SIE ÜBER IHRE EINZIGARTIGE 5-JAHRES-GARANTIE WISSEN MÖCHTEN
TOUT CE QUE VOUS VOULEZ SAVOIR SUR VOTRE GARANTIE UNIQUE DE 5 ANS
ALLES WAT U WILT WETEN OVER UW UNIEKE GARANTIE VAN 5 JAAR
TUTTO QUELLO CHE VUOI SAPERE SULLA TUA GARANZIA UNICA DI 5 ANNI
TODO LO QUE QUIERES SABER SOBRE TU ÚNICA GARANTÍA DE 5 AÑOS

BESTRON.COM/**GUARANTEE**

NEED HELP? CHAT WITH US! **WHATSAPP CUSTOMER SERVICE**

BRAUCHEN SIE HILFE? CHATTE MIT UNS! WHATSAPP KUNDENSERVICE
BESOIN D'AIDE? DISCUTE AVEC NOUS! SERVICE CLIENTÈLE WHATSAPP
HULP NODIG? CHAT MET ONS! WHATSAPP KLANTENSERVICE
HO BISOGNO DI AIUTO? CHATTA CON NOI! SERVIZIO CLIENTI WHATSAPP
¿NECESITAS AYUDA? ¡HABLA CON NOSOTROS! SERVICIO AL CLIENTE DE WHATSAPP
BEHÖVS HJÄLP? CHATTA MED OSS! WHATSAPP KUNDSERVICE

BESTRON.COM/**WHATSAPP**



EASTERN EUROPE **CUSTOMER SERVICE**

CZECHIA	bestron.service.cz@teknihall.com
SLOVENSKO	bestron.service.sk@teknihall.com
HRVATSKA	bestron.service.hr@teknihall.com
POLSKA	bestron.service.pl@teknihall.com
ROMÂNIA	bestron.service.ro@teknihall.com
BULGARIA	bestron.service.bg@teknihall.com
HUNGARIA	bestron.service.hu@teknihall.com

SERVICE HOTLINE: **00800 954 39 543**